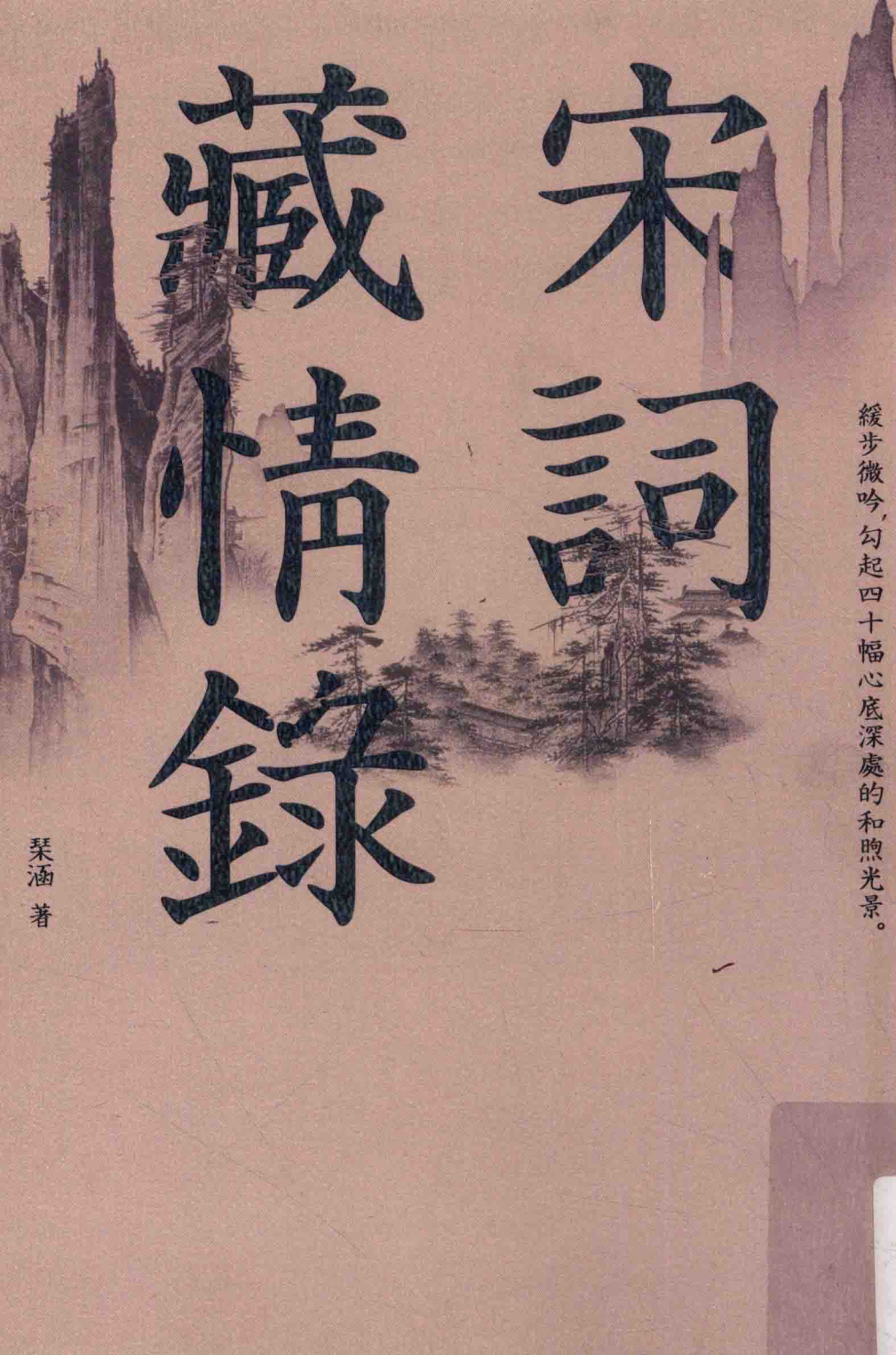


緩步微吟，勾起四十幅心底深處的和煦光景。

宋詞 藏情錄



梨涵 著

宋詞

藏情錄

緩步微吟，勾起四十幅心底深處的和煦光景。

梨涵 著

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

宋詞藏情錄：緩步微吟，勾起四十幅心底深處的和煦光景。 / 蔡涵作。

-- 初版。-- 台北市：日出出版：大雁文化發行，2015.05

312面；14.8×21公分

ISBN 978-986-91444-6-9 (平裝)

855

104004533

翻玩古典06

宋詞藏情錄：緩步微吟，勾起四十幅心底深處的和煦光景。

◎作者：蔡涵◎美術設計：鄭宇斌◎內頁編排：宸遠彩藝◎編輯：洪禎璐、梁惠玲、許凱鈞◎總編輯：陳靜惠◎發行人：蘇拾平◎出版：日出出版 Sunrise Press◎Email：sunrise2512@gmail.com◎電話：02-2718-2001◎傳真：02-2718-1258◎發行暨營運統籌：大雁文化事業股份有限公司◎地址：105台北市松山區復興北路333號11樓之4◎讀者傳真服務：02-2718-1258◎讀者服務信箱：andbooks@andbooks.com.tw◎劃撥帳號：19983379◎戶名：大雁文化事業股份有限公司◎香港發行：大雁(香港)出版基地·里人文化◎地址：香港荃灣橫龍街78號正好工業大廈22樓A室◎電話：852-24192288◎傳真：852-24191887◎信箱：anyone@biznetvigator.com◎初版一刷：2015年5月◎定價：330元◎ISBN：978-986-91444-6-9

版權所有·翻印必究 ALL RIGHTS RESERVED. 缺頁或破損請寄回更換
歡迎光臨大雁出版基地官網 www.andbooks.com.tw 訂閱電子報並填寫回函卡

目次

寫在前面——問世間情是何物？

3

輯壹 採擷·偶思

落跑新娘——柳永〈蝶戀花〉：佇倚危樓風細細

26

參不透，鏡花水月——張先〈千秋歲〉：數聲鶯歇，又報芳菲歇

33

傷痕依舊在——張先〈醉垂鞭〉：雙蝶繡羅裙

40

只是夢一場？——張先〈一叢花〉：傷高懷遠幾時窮

45

就愛古早那一味——晏殊〈木蘭花〉：綠楊芳草長亭路

50

簡單過活——晏殊〈清平樂〉：金風細細，葉葉梧桐墜

56

走在春陽下——晏殊〈蝶戀花〉：六曲闌干偎碧樹

61

華美的袍子之下——晏殊〈浣溪沙〉：一曲新詞酒一杯

65

回眸時刻——葉清臣〈賀聖朝·留別〉：滿斟綠醕留君住

70

· 讀詞人的心

76

輯貳 烘焙·傷痕

一束海芋——歐陽修〈蝶戀花〉：誰道閒情拋棄久

88

疼惜的眼神——歐陽修〈蝶戀花〉：庭院深深深幾許	94
當愛已成往事——晏幾道〈木蘭花〉：東風又作無情計	98
盪鞦韆的女孩——晏幾道〈木蘭花〉：鞦韆院落重簾暮	104
舊日心情——晏幾道〈蝶戀花〉：醉別西樓醒不記	109
詩的春天——蘇軾〈卜算子 黃州定惠院寓居作〉：缺月挂疏桐	113
溫柔秋陽——朱服〈漁家傲〉：小雨纖纖風細細	119
如人飲水——秦觀〈減字木蘭花〉：天涯舊恨	125
相約一個美好的明天——秦觀〈浣溪沙〉：漠漠輕寒上小樓	132
飄遊的雲朵——秦觀〈鷓鴣天〉：枝上流鶯和淚聞	137
· 讀詞人的心	142

輯參 沖瀟·希望

滴落的淚水——賀鑄〈蝶戀花〉：幾許傷春春復暮

人生也如茶滋味——賀鑄〈浣溪沙〉：樓角初消一縷霞

連寂寞也多餘——賀鑄〈更漏子〉：上東門，門外柳

花落夢裡——晁補之〈憶少年·別歷下〉：無窮官柳，無情畫舸

眠在雲朵深處——趙令畤〈清平樂〉：春風依舊，著意隋題柳

不作怨女——汪藻〈點絳脣〉：新月娟娟，夜寒江靜山銜斗

蝴蝶飛來——陳克〈菩薩蠻〉：綠蕪牆繞青苔院

有一種心情——周紫芝〈踏莎行〉：情似游絲，人如飛絮

一枝草，一點露——李清照〈如夢令〉：昨夜雨疏風驟

154

161

165

170

177

184

192

197

203

靜夜的月光——李清照〈浣溪紗〉：髻子傷春懶更梳

猶記多情——蔡伸〈柳梢青〉：數聲鶯鴂

· 讀詞人的心

輯肆 啜飲·記憶

美麗小新娘——范成大〈霜天曉角〉：晚晴風歇，一夜春威折

送春春去幾時回——辛棄疾〈摸魚兒〉：更能消、幾番風雨

要唱快樂的歌——辛棄疾〈菩薩蠻 書江西造口壁〉：鬱孤臺下清江水

心靈之美——吳文英〈浣溪沙〉：波面銅花冷不收

我在旅途中想妳——吳文英〈浣溪沙〉：門隔花深夢舊游

264 257 252 245 238

224 216 211

喜悅中的惆悵——蔣捷〈虞美人〉：少年聽雨歌樓上

揀盡寒枝——呂濱老〈薄倖〉：青樓春晚

一場微笑相遇——李元膺〈洞仙歌〉：雪雲散盡，放曉晴庭院

看塵世風景——晁冲之〈臨江仙〉：憶昔西池池上飲

遠方的幸福——黃公紹〈青玉案〉：年年社日停針線

· 讀詞人的心

302 296 289 283 275 268

宋詞

藏情錄

緩步微吟，勾起四十幅心底深處的和煦光景。

梨涵 著

寫在前面——問世間情是何物？

詞，對情的描繪最多，曲筆寫來，有多少幽微懷抱，讓人讀了又讀，揣想再三，可是，你都清楚了嗎？

有些或許明白，有些卻仍在迷濛之中。

或許，它最引人遐想處，正在於這隱晦未明，讓人一再推敲，所引發的聯想也就更多了。

細想來，詩寬闊，詞則情味悠長，他們其實各有擁護者，而且粉絲多如天上的星辰。唐詩和宋詞更是出類拔萃，後人誦讀再三，歷久而不衰。

小時候，我讀唐詩，從絕句開始，而後律詩、古詩，再旁及其他朝代的詩，真是

問世間情是何物？

繽紛多彩，迷人眼目，尤其雋永深刻，扣響心弦。然而，從少女時候開始，有多少心事連自己都說不真切，而埋藏的祕密又該如何啟口？不敢說與人聽，卻又渴望得到共鳴。在遲疑彷徨裡，我是不快樂的。直到有一天，我在無意間，翻到一本詞選，竟因此走進了詞的世界。如此優美，卻也如此曲折，道不盡的相思血淚，在此都得到了心靈的慰藉，遂引以為平生知己。

為何會想要寫這樣的一本書？

我一直持續的寫作，不曾停歇。因為那來自興趣，雖然辛勞，卻自有它的趣味。只是，我希望寫自己喜歡的，有意義的。

幸好，到目前仍是這樣。感謝讀者的支持和上天的成全，我能夠做自己，為此，我很感恩。

我曾經寫過「慢讀系列」的唐詩和宋詞，這些詩詞都來自名家，早就是我們朗朗

上口的經典之作，而且陪伴著一代又一代的炎黃子孫，無論悲歡離合，無論困頓失意、窮困潦倒，唐詩和宋詞都給了很多的安慰。

寫完了「慢讀系列」，我意猶未盡，覺得沒有寫出的還有很多，彷彿是一種遺憾。真的，唐詩和宋詞都像是不見邊際的汪洋，而我僅僅取了一瓢，不也太少了嗎？何其微渺！

那麼，既然我又寫了《唐詩真滋味》，不也該再寫一本宋詞嗎？而且比起「慢讀系列」在時間上相隔了六年，我的文字錘鍊應該也有了一些進步吧？但願大家讀了，能不吝給予指教。

續寫的《宋詞藏情錄》，所選的詞有著更多的各式感情：有大我的壯懷，如傷時愛國，如戰亂流離；有小我的委婉，如相思別離，如傷春閨怨。有對生活周遭的描繪，在一景一物裡，卻另有寄託，可以明說或也不便明說。有重遊舊地，然而物是人非，多少惆悵上了心頭！甚至人物全非，淒清難解，相見卻不如懷念。撫今追昔，多少不忍提起的心事啊，都在那婉轉優美的詞裡。……

你是不是也體會出來了呢？

您在《唐詩真滋味》裡，詮釋唐代絕句詩的特質是細緻而遼闊，極少的字數卻彷彿有著浩瀚千里之幅。您又是如何詮釋宋詞的？

比起唐詩的寬闊開朗，宋詞顯得婉轉纏綿。這也只是約略的分別。在形式上，詩，屬於整齊的句法；詞是長短句，句法參差。近體詩有格律的要求，要押韻，律詩中的某些句子是要對仗的。可是，詞更加嚴格，甚至要依著詞譜來填。會不會也因為這樣，我們總覺得詩的限制較少，更為自由。然而，話說回來，詞由於種種要求，表面上看來是一種束縛，然而詞作的完成，竟也被承認是有模有樣呢。這些，也只是習作時，我們的錯覺。真正的傑作，無論詩詞，都有寫作者的嘔心瀝血和千錘百鍊，背後所下的功夫，那一步一腳印的辛勞，恐怕都不是我們所能想像的。

然而，幸運的我們未必要自己來作詩填詞，唐詩和宋詞都是我們文化的精髓，多

少詩人和詞人的努力，給了我們這般豐厚的文化遺產，我們只要打開書卷，就可以欣賞到那字字珠璣的雋永與美。每次想到此，我就慶幸自己可以吟誦這些永恆的篇章。

如何詮釋宋詞？恐怕因著個人的興趣、習性和人生的閱歷，詮釋的角度都會有所不同。但是有什麼關係呢？宋詞也像是一座繽紛美麗的大花園，允許各式各樣的花卉生活其中，在春風中，在秋雨裡，自在的、歡樂的成長。

有時候，我也很好奇：別人是怎麼讀詞的？也去翻讀細覽，的確有的不盡相同，有的大異其趣，足以收切磋觀摩之效，我也覺得很有意思，為我原本平淡的生活增添了不少興味。

每一闕宋詞都是詞人書寫對生命的體悟，有對朝代興亡的沉鬱悲涼，也有個人情感的感懷傷感。現代讀者該如何跨越時空，與古人產生心靈上的共鳴呢？

宋詞，是宋代詞人對生命的眷戀回顧，有多少情意殷殷，又有多少深情繾綣！只

是所謂的情，並不只限於一己的小情小愛，也可能是時代的大愛與悲歌，或是人生旅程的眷顧與感悟，它的涵蓋很廣。即使表面上看來，以那麼優美動人的文字似乎寫的是相思、懷念和感觸，有時候，我們可以從詞的小序來加以探究，或者從詞人的生平來比對他的創作，於是發現有很多都心有寄託，未必是在字面的呈現，這讓讀詞有了更豐富的蘊含，我們可以自己摸索、了解，也可以研讀前人的各種解說，和個人的看法相互參考。

這樣的功夫需要長時期的持續，會覺得很瑣碎嗎？如果是出自興趣，因著由衷的喜愛，妙趣橫生，竟日坐在桌前，但覺得時光飛逝，一眨眼，斜陽已暮。

至於，我們如何跨越時空，與古人產生心靈上的共鳴？

我以為，先從自己喜歡的詞人和詞作開始。

原本就喜歡，繼續鑽研，才成為可能。那是心性的接近，比較容易引發共鳴。那種心靈上契合的快樂，是很難用筆墨來形容的。

話說回來，很多的詞作，我們初讀時自以為了解，其實未必透徹。這和我們的閱